

Zápis č. 10/11/2011 z riadneho rokovania Rady Rozhlasu a televízie Slovenska
3. novembra 2011 so začiatkom o 12,00 h.

Prítomní členovia Rady RTVS: Milan Antol, Dóra Hushegyiová, Michal Jesenko, Martin Kabát, Miroslav Kollár, Ildikó Nagy, Vladimír Slovák

Neprítomní členovia Rady RTVS: Vladimír Talian

Hostia: Michaela Matisová – riaditeľka Sekcie výroby

Peter Ondro – štatutárny zástupca GR RTVS pre STV a riaditeľ Sekcie ekonomiky

Juraj Hidvéghy – riaditeľ Štúdia RTVS v Košiciach

Miesto konania: Košice, Rastislavova 13, budova STV

1. Otvorenie zasadnutia – schválenie programu rokovania

Rokovanie zvolal, otvoril a viedol predseda Rady RTVS M. Kollár. Na začiatku rokovania privítal všetkých prítomných. Skonštatoval, že je prítomných 7 členov Rady RTVS a rada je schopná uznášať sa.

M. Kollár dal hlasovať o programe rokovania:

Uznesenie č. 75/2011:

Rada RTVS schvaľuje program rokovania v navrhnutom znení:

1. Otvorenie zasadnutia – schválenie programu rokovania.
2. Kontrola plnenia uznesení prijatých Radou RTVS v predchádzajúcom období.
3. Rámcová správa o činnosti RTVS, o. i.:
 - a) informácia o aktuálnom stave hospodárenia a plnenia programovej služby RTVS;
 - b) informácia o zámere vstúpiť do zmluvného záväzku v zmysle par. 15 ods. 3 písm. h) zákona č. 532/2010 Z. z. o RTVS a informácia o verejných obstarávaníach;
 - c) rôzne.
4. Informácia o zámeroch priestorového a funkčného spojenia regionálnych štúdií organizačných zložiek STV a SRo v Košiciach a ich budúceho programového využitia.
5. Sťažnosti a podnety.
6. Rôzne
 - a) Korešpondencia.

Za: 7 / M. Antol, D. Hushegyiová, M. Jesenko, M. Kabát, M. Kollár, I. Nagy, V. Slovák /

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Neprítomný: 1 / V. Talian /

Uznesenie bolo prijaté.

2. Kontrola plnenia uznesení prijatých Radou RTVS v predchádzajúcom období.

M. Kollár informoval členov Rady RTVS o stave plnenia jednotlivých uznesení rady.

M. Kollár predložil návrh na uznesenie a dal o ňom hlasovať:

Uznesenie č. 76/2011:

Rada RTVS berie na vedomie správu o kontrole uznesení z predchádzajúceho obdobia:

Uznesenie	Vyhodnotenie
16.	Plní sa priebežne
22.	Plní sa priebežne
27.	Úloha trvá, vyhodnotí sa po prípadnom podpísaní dodatku č. 3. Zmluvy so štátom
45.	Plní sa priebežne
47.	Úloha trvá, vyhodnotí sa priebežne

55.	Plní sa, navrhujem posunúť termín predloženia správy na 17. 11. 2011
56.	Časť A (predseda Rady RTVS: splnené Časť B (GR RTVS): vyhodnotí sa po uplynutí termínu (10. 11. 2011)
63.	Vyhodnotí sa po uplynutí termínu (30. 11. 2011)
68.	Vyhodnotí sa k 31. 12. 2011.
69.	Nevyhodnocuje sa.
70.	Nevyhodnocuje sa.
71.	Nevyhodnocuje sa.
72.	Nevyhodnocuje sa.
73.	Nevyhodnocuje sa.
74.	Nevyhodnocuje sa.

Za: 7 / M. Antol, D. Hushegyiová, M. Jesenko, M. Kabát, M. Kollár, I. Nagy,
V. Slovák /

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Neprítomný: 1 / V. Talian /

Uznesenie bolo prijaté.

3. Rámcová správa o činnosti RTVS, o. i.:

a. informácia o aktuálnom stave hospodárenia a plnenia programovej služby RTVS

P. Ondro informoval, že deň pred rokovaním zobrala vláda SR na vedomie uznesenie, ktorým bolo schválenie čiastočné oddĺženie RTVS vo výške 24,1 mil. € ako kompenzácia za výpadok za mäkkosť zákona o úhradách za službu verejnosti. Spomínaná suma podľa neho reflektuje výšku záväzkov RTVS k 31.12.2010 a nie je v tom riešený súdny spor s Omegou.

M. Kollár sa spýtal, aký vývoj sa očakáva v súvislosti s výberom koncesionárskych poplatkov v roku 2012, keďže bolo schválené ich zrušenie, ale až od roku 2013.

P. Ondro uviedol, že RTVS bude spolu s RTVS, s.r.o. pozorne sledovať vývoj a prípadné schodky a nedoplatky sa budú hneď riešiť. Očakáva sa mierne klesajúci trend výberu koncesionárskych poplatkov, ale zatiaľ nepočíta s katastrofickým scenárom.

M. Kabát zdôraznil, že podstatné bude zachytiť delikvenciu hneď na začiatku a to bude jeden z hlavných aspektov činnosti manažmentu.

P. Ondro informoval, že čísla k 31.10.2011 nie sú ešte celkom upresnené, ale príjmy sú zhruba na úrovni 82,5% daňové príjmy a nedaňové príjmy na úrovni 86%. Výdavky sú zhruba na úrovni 70% a namiesto plánovaného schodku 5,3 mil. € je prebytok, ktorý sa ešte zvýšil o poslednú splátku za zmluvu so štátom.

M. Kollár sa spýtal, ako sa z pohľadu výroby stíha naplňať zmluva so štátom, keďže bola podpísaná neskoro.

P. Ondro informoval, že rokoval s MK SR, upresnili výklad zmluvy so štátom a RTVS môže čerpať na bežné výdavky na relácie do 31.3.2012 a na kapitálové výdavky celý rok 2012.

M. Matisová informovala, že drvivú väčšinu formátov RTVS stihne vyrobiť najneskôr do 31.3.2012. Ďalej skonštatovala, že to vyzerá tak, že v dodatku sa budú vracat' dva formáty, za ktoré bude náhrada, čiže sa vyčerpá plná výška príspevku od štátu.

I. Nagy sa spýtala, ktoré formáty sa budú vracat'.

M. Matisová odpovedala, že sa budú vracat' dva formáty z televíznej časti.

M. Antol sa spýtal, či by sa sledovanosť nemohla zvýšiť aj výrobou nových formátov, keď je zlepšený hospodársky výsledok.

M. Matisová uviedla, že sa vyrábajú nové formáty aj mimo rozpočtu, boli nasadené na jeseň a či sa to prejavilo na sledovanosti majú možnosť členovia Rady RTVS posúdiť.

M. Kollár sa spýtal, či platí to, čo odznelo na niektorom z minulých zasadnutí, že sa dá do programu o 3 mil. € viac ako bolo plánované.

M. Matisová odpovedala, že tie 3 mil. € boli investované do programu.

M. Kabát uviedol, že ostatná správa o hospodárení konštatovala okrem iného aj zaostávanie v čerpaní kapitálových výdavkov. Spýtal sa, ako je na tom teraz čerpanie kapitálových výdavkov.

P. Ondro odpovedal, že čerpanie kapitálových výdavkov je nízke z dôvodu, že tento proces sa pomerne neskoro naštartoval. Verejné obstarávania sa však už rozbiehajú pre potreby roku 2012.

M. Antol poznamenal, že by sa mohlo investovať napríklad do podvozku prenosového vozu v Košiciach alebo do technológií v dabingovom štúdiu v Košiciach.

P. Ondro informoval, že ak si dnes povie, že chce do niečoho investovať, tak výsledok bude o pol roka, pretože realizácia súťaže až po zaplatenie faktúry zaberie taký čas. Uviedol, že kapitoly sú prísne viazané a financie vyčlenené na investície sa vyčerpajú na investície, ale chce aby sa to robilo premyslene.

b. informácia o zámere vstúpiť do zmluvného záväzku v zmysle par. 15 ods. 3 písm. h) zákona č. 532/2010 Z. z. o RTVS a informácia o verejných obstarávaníach

M. Kollár informoval, že v súvislosti s informáciou GR RTVS na ostatnom zasadnutí, že zmluvou s GTS šetrí RTVS 100 tis. € ročne, si DK Rady RTVS vyžiadala od GR RTVS presné stanovisko a DK navrhuje vyžiadať si doplnenie informácií k tejto zmluve, vzhľadom na to, že neprešla verejným obstarávaním. Keď bude mať DK toto stanovisko, tak to ako celok predloží Rade RTVS na budúce zasadnutie.

P. Ondro informoval, že sa podarilo predať nehnuteľnosť v Paučinej Lehote.

M. Kollár informoval o návrhoch členov rady do komisií na otváranie obálok. 10.11 sa zúčastní osobne a 25.11. bude Radu RTVS zastupovať M. Kabát. Spýtal sa na zmluvu ohľadom rozšírenia Provysu aj do SRo, v súvislosti s tým, že minulý týždeň prebehla médiami informácia, že to neprešlo verejným obstarávaním a podľa predloženého materiálu to vyzerá tak, že to verejným obstarávaním prešlo.

P. Ondro odpovedal, že to prešlo verejným obstarávaním - rokovacím konaním bez zverejnenia, ktorá sa robí vtedy, ak tá spoločnosť má autorské práva k danému riešeniu.

M. Kollár predložil návrh na uznesenie a dal o ňom hlasovať:

Uznesenie č. 77/2011:

Rada RTVS berie na vedomie informáciu o verejných obstarávaníach za predchádzajúce obdobie.

Za: 7 / M. Antol, D. Hushegyiová, M. Jesenko, M. Kabát, M. Kollár, I. Nagy,
V. Slovák /

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Neprítomný: 1 / V. Talian /

Uznesenie bolo prijaté.

M. Kollár požiadal o odprezentovanie materiálu k prenájmu nehnuteľného majetku RTVS.

P. Ondro informoval členov Rady RTVS o obsahu predloženého materiálu.

M. Kollár predložil návrh na uznesenie a dal o ňom hlasovať:

Uznesenie č. 78/2011:

Rada RTVS v zmysle § 8 ods. 1 písm. m) zákona č. 532/2010 o RTVS v nadväznosti na § 12 ods. 2 a § 13 ods. 1 písm. c) zákona č. 176/2004 o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií, schvaľuje návrh na prenájom nehnuteľného majetku:

Nájomca: ELPIDA

- Predmet nájmu: nájom nebytového priestoru, ktorý sa nachádza na Benediktiho ul. č. 5, Bratislava, miestnosti č. 418, 419, 420, 421 o výmere 59 m².
- Účel užívania predmetu nájmu: chránené pracovisko, workshopy, sklad
- Dátum uzatvorenia zmluvy: 10.11.2010

Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme zo dňa 10.11.2010 rieši:

- predĺženie doby nájmu do 31.12.2012
- úpravu cien za služby a ostatné náklady

Za: 7 / M. Antol, D. Hushegyiová, M. Jesenko, M. Kabát, M. Kollár, I. Nagy,
V. Slovák /

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Neprítomný: 1 / V. Talian /

Uznesenie bolo prijaté.

4. Informácia o zámeroch priestorového a funkčného spojenia regionálnych štúdií organizačných zložiek STV a SRo v Košiciach a ich budúceho programového využitia

M. Kollár navrhol, aby na úvod boli povedané základné informácie z ekonomického a výrobného hľadiska a potom aj z pohľadu plánov samotnej fúzie a priestorových riešení.

P. Ondro informoval, že v Košiciach sa zostahuje rozhlasová časť do televíznej. V súčasnosti je stav taký, že budúci týždeň bude hotový projekt úprav a následne bude vyhlásený tender na stavebné úpravy a technologické dovybavenie rozhlasových častí.

M. Matisová skonštatovala, že regionálne štúdiá majú v zásade slúžiť na dodávanie spravodajskej publicistiky a športu a okrem toho sa v Košiciach vyrábajú „Orientácie“, „Kapura“ a ďalšie publicistické formáty. Uviedla, že zábavné formáty, ktoré sa tu predtým vyrábali boli zrušené a za posledný mesiac sa tu niečo aj dabovalo, nakoľko boli plné kapacity v Bratislave.

J. Hidvéghy informoval, že momentálne pracuje v RTVS v Košiciach 124 zamestnancov, z toho 50 v organizačnej zložke SRo a 73 v organizačnej zložke STV. On ako riaditeľ je 124. zamestnanec. Skonštatoval, že sa pripravujú dislokačné projekty presunu na Rastislavovu ul. Bonusom bude to, že sa vybudujú vysokokvalitné rozhlasové štúdiá s vysokým štandardom. K programovým víziám uviedol, že má v pláne sa venovať rôznym žánrom a rôznym typom výroby a pracovať sa bude aj na umeleckom rozhlasovom slove. Silnou zložkou je podľa neho aj program, ktorý vyrába Centrum národnostného vysielania.

M. Kollár dal priestor pre otázky členov Rady RTVS:

D. Hushegyiová sa spýtala, či je v súčasný stav zamestnancov dostačujúci.

J. Hidvéghy odpovedal, že pre neho je dôležité poznať plán výroby a tomu je to priamo úmerné. Momentálne sú využité všetky interné kapacity a niektoré služby sa objednávajú aj z externého prostredia.

I. Nagy sa spýtala, či sa plánujú na budúci rok nejaké dabingové práce a koľko sa zhruba ušetrí presťahovaním do jednej budovy.

J. Hidvéghy odpovedal, že prevádzkové náklady budovy SRo sú v objeme cca 45 mil. € ročne. K dabingu uviedol, že v Košiciach sú dve dabingové pracoviská, ktoré sa využívajú a plánujú sa využívať ďalej.

M. Matisová doplnila, že dabing sa robí momentálne v interných kapacitách a v prípade, že to presiahne bratislavské kapacity, tak sa automaticky presúva do regiónov.

P. Ondro uviedol, že predpokladaná návratnosť investícií je do 4 rokov plus úspora profesií, ktoré sa dajú využívať oboma organizačnými zložkami, ekonómia atď. Nejaký výnos bude aj z predaja budovy SRo na Moyzesovej.

M. Antol skonštatoval, že z pohľadu východoslovenskej výroby sa veľmi zle počúva koncepcia plánovania výroby v dabingových štúdiách – keď budú naplnené kapacity v Bratislave, tak sa to dostane aj do regiónov. Považuje to za nešťastné riešenie, ktorému rozumie tak, že ak nebudú naplnené kapacity v Bratislave, tak v Košiciach sa nebude vyrábať. Myslí si, že výroba „Maškrtnička“ by sa dala robiť efektívnejšie, ak by prišli z Bratislavy dekorácie mobilné, mohla by sa scéna odstraňovať a realizovať tam inú výrobu. Spýtal sa, či sa myslí aj na modernizáciu televíznej technológie, čo sa stane s budovou SRo. Zamyslel sa nad tým, či je výhodné predávať túto budovu v čase, kedy idú nehnuteľnosti dole.

P. Ondro uviedol, že RTVS musí predávať na základe znaleckého posudku, takže sa nemôže zaoberať špekuláciami na trhu s nehnuteľnosťami. V prípade, že cena nedosiahne hodnotu určenú v znaleckom posudku, tak RTVS predmetnú budovu nepredá.

J. Hidvéghy uviedol, že doplniť sa musí aj televízna technológia.

M. Matisová doplnila, že sa vybuduje jedno multifunkčné televízno-rozhlasové štúdio. K „Maškrtničkovi“ uviedla, že scéna sa dá demontovať v prípade, že bude potrebné natáčať v tom štúdiu niečo iné.

J. Hidvéghy informoval o využívanosti predmetného štúdia. Okrem „Maškrtnička“ sa tam vyrába tam „Fokus“ a „Regionálny denník“.

M. Antol skonštatoval, že je nespokojnosť istej skupiny hereckej obce so súčasným stavom.

M. Matisová informovala, že RTVS robí plošne celoslovenské kastingy, kde sa na konkrétnu postavu dostane najlepší herec bez ohľadu na to, ktoré divadlo je jeho materské alebo odkiaľ pochádza.

I. Nagy sa spýtala na stav v národnostnom vysielaní, pretože vie, že odišla p. Pataráková. Požiadala o konkrétne informácie.

J. Hidvéghy odpovedal, že miesto po p. Patarárovej je zatiaľ neobsadené, ale neruší sa a hľadá sa niekto na túto pozíciu. Priblížil náplň národnostného vysielania.

M. Kollár zhrnul povedané a uviedol, že regionálne štúdiá RTVS ostanú zachované. Hľadá sa model ako nastaviť ich fungovanie, aby bolo racionálne a aby to zvládol rozpočet RTVS a programový prínos bol čo najväčší. V prípade Košíc to znamená zostavovanie do jedných priestorov v STV so zásadnou technologickou obnovou a tento proces by sa mal udiť v priebehu budúceho roka, tak aby v závere roka sa dalo fungovať v nových priestoroch. Spýtal sa, do akej miery sa bude ešte meniť personálny stav. Hlavné zameranie regionálnych štúdií sa bude v budúcnosti podľa neho týkať hlavne spravodajstva a publicistiky, čiastočne dabingu a čiastočne výrobu v dramatickej tvorbe.

P. Ondro odpovedal, že po zostavovaní sa predpokladá stav okolo 110 zamestnancov.

5. Sťažnosti a podnety

M. Kollár informoval, že na ostatné rokovanie Rady RTVS prišiel otvorený list od p. Mihálik, ale vzhľadom na to, že prišiel deň pred rokovaním rady, tak sa o ňom nemohlo rokovať. Vysvetlil, že tento list bol adresovaný GR RTVS a Rada RTVS ho dostala len na vedomie, GR RTVS k nemu vypracovala odpoveď, ktorú doručila rade na vedomie. Za dôležitý považuje z predmetného stanoviska posledný odstavec: *„Nebránime sa odbornej diskusii a sami ju budeme iniciovať. Odborná verejnosť sa bude môcť zúčastniť na workshopoch, ktoré na jednotlivé projektové riešenia zorganizujeme. Zúčastniť sa môže aj p. Mihálik.“* Poznamenal k tomu, že bude rád keď toto RTVS zorganizuje a budú sa dať projekty obhájiť na verejnom fóre pred odbornou verejnosťou.

6. Rôzne

a. Korešpondencia

M. Kollár informoval, že mu prišla pozvánka na rokovanie Výboru NR SR pre kultúru a médiá v súvislosti s novelou Štatútu Rady RTVS. Ďalej informoval, že prišla upomienka z Rady pre vysielanie a retransmisiu, že RTVS nezaplatila pokutu v rozhodnutí, ktoré už nadobudlo právoplatnosť.

P. Ondro uviedol, že to dá preveriť, ale že nič sa úmyselne nezadržiava.

M. Kollár informoval o žiadosti p. Lecu. Uviedol, že to nie je celkom typ agendy, ktorej by sa mala venovať Rada RTVS.

M. Antol vysvetlil, že ho rovnako oslovili tvorcovia predmetného programu, neoficiálne rokoval s vedením programu, prisľúbili mu, že sa ešte prehodnotí stanovisko RTVS k uvádzaniu tohto programu na obrazovkách RTVS. Stav je podľa neho taký, že RTVS sa vyjadrilo, že to uvádzať nechce. Podľa jeho názoru je potrebné nastaviť vzťahy prísnejšie, ak tam v minulosti prichádzalo k nejakým dohovorom, ktoré sa nedali realizovať, pretože tento program je veľmi hodnotný.

b. Rôzne

M. Kollár informoval, že eviduje dve žiadosti o vystúpenie na Rade RTVS od p. Vica a p. Semana.

M. Kollár dal hlasovať o možnosti vystúpiť F. Vicovi a V. Semanovi na priestore 5 minút.

Členovia Rady RTVS odsúhlasili vystúpenie F. Vica a V. Semana.

F. Vico skonštatoval, že v minulosti zaslal na Rozhlasovú radu pripomenutie požiadaviek ohľadom rusínskeho vysielania v rámci národnostno-etnického vysielania SRO. Prečítal časť požiadaviek členom Rady RTVS, kde sa okrem iného spomína, že prebehla petícia poslucháčov rusínskeho vysielania ako akt dlhodobej nespokojnosti so stavom rusínskeho vysielania. Odkaz kompetentných predstaviteľov Rusínov je podľa neho taký, aby s nimi bola konzultovaná tvorba a štruktúra národnostno-etnického vysielania, aby rusínske vysielanie malo svojho vedúceho tímu, bolo posilnené čo do počtu redaktorov, aby bola zriadená skutočne samostatná rusínska relácia pre jubilantov a hlavne prinavrátenie redakcie rusínskeho vysielania do Prešova, ako prirodzeného kultúrneho centra Rusínov.

M. Kollár uviedol, že Rada RTVS môže v tejto súvislosti urobiť to, že pri diskusii o programovom koncepte RTVS na rok 2012 môže hovoriť aj o rozsahu a štruktúre národnostného vysielania. Rozumie, že Rusíni majú predstavu, čo by mala podľa nich plniť RTVS a je niekoľko ďalších národnostných a etnických skupín, ktoré majú svoje predstavy, ale realita je taká, že RTVS má svoj rozpočet a programové zámery a je treba hľadať súlad.

V. Seman uviedol, že bol v tomto regionálnom štúdiu redaktorom, technikom na výpočtovom stredisku, redaktorom spravodajstva, moderátorom hlavných správ, kameramanom a režisérom. Informoval, že zhruba pred pol rokom mu M. Matisová oznámila, že sa s ním neráta, pretože sa výroba náboženských programov sťahuje do interného prostredia. Skonštatoval, že ako externista vykonával tú istú prácu, na akú boli v Bratislave 4 interní zamestnanci a tieto relácie sa pripravovali v Košiciach za nižšie náklady. Zaujímalo ho, či M. Matisová videla aspoň jednu zo zrušených relácií. Uviedol, že GR RTVS zakázala akúkoľvek spoluprácu s ním a navyše ho verejne obvinila z toho, že jeho práca pre STV bola predražená. Vyzval GR RTVS, aby dokázala pravdivosť svojich tvrdení. Skonštatoval, že drvivá väčšina programov z regionálnych štúdií STV sa pripravovala a pripravuje lacnejšie ako v Bratislave. Informoval aj o ďalších zrušených programoch vyrábaných v regionálnom košickom štúdiu. Z tohto dôvodu sa rozhodol iniciovať petíciu za zmenu tohto stavu. Jej podstatou je úprava zákona o RTVS tak, aby sa minimálne 1/5 zdrojov určených na vysielanie využila na tvorbu v regionálnych štúdiách RTVS. Uviedol, že STV absolútne zlyhala nielen v súvislosti s Mariánskou púťou v Levoči, kedy sa po prvýkrát v histórii neuskutočnili priame prenosi z najviditeľnejšej udalosti náboženského diania na Slovensku a priblížil niekoľko ďalších, podľa neho, zlyhaní STV.

M. Kollár uviedol, že Rada RTVS dostáva komunikáciu V. Semana s GR RTVS na vedomie, ale nemôže vstupovať do týchto vzťahov. Uviedol, že Rada RTVS bude v rámci vyhodnocovania plnenia programovej služby hodnotiť aj náboženské vysielanie a pokiaľ dostane konštatovania V. Semana v podobe podnetu, tak sa tým budú členovia Rady RTVS, ktorí budú vyhodnocovať náboženské vysielanie nepochybne zaoberať.

M. Kollár poďakoval prítomným za účasť a ukončil rokovanie Rady RTVS.

V Bratislave 09.11.2011.

Zapísal: Adam Mozolák
tajomník Rady RTVS

Miroslav Kollár
predseda Rady
Rozhlasu a televízie Slovenska

Kompletný zvukový záznam z rokovania Rady Rozhlasu a televízie Slovenska prehľadne usporiadaný podľa prerokovávaných bodov je možné si vypočuť na www.rtv.s.sk